

КРАСОТА И УРОДСТВО



Всемирный день еврейских знаний: учебный курс



GENESIS
PHILANTHROPY
GROUP



NOV.12.17

www.theglobalday.org

Проект The Aleph Society



Автор: Сара Лилинталь

Примечание для ведущего. Это занятие производит наилучший эффект, если на него отведено 90 минут. Тем не менее оно может быть проведено и за 60 минут, если опустить часть 3.

Введение (5 минут)

Добро пожаловать на Всемирный день еврейских знаний!

Сегодня мы рассмотрим, как могут сплетаться красота и власть, на примере нескольких историй героев Танаха. Исходя из культурного и личного опыта, представления людей о ценности красоты и о её отношении с властью могут различаться. Изучение еврейских источников, возможно, поможет нам лучше понять природу красоты и власти.

В Танахе насчитывается более двадцати героев, как мужчин, так и женщин, про которых говорится, что они были красивы. Многие из этих героев также обладали властью. Внимательно читая текст источников и комментарии еврейских мудрецов, мы сможем приблизиться к пониманию того, как могут быть связаны красота и власть и какие могут быть последствия от их встречи.

Примечание для ведущего. Исходя из вашего представления о том, насколько хорошо участники знакомы с текстами источников, вы можете рассказать больше о любом из героев Танаха, о котором пойдёт речь в этом разделе.

➤ **Задайте вопросы:**

1. Является ли красота непременным условием для получения власти? Почему?
2. Какими способами красота может достичь власти?
3. Может ли красота быть недостатком? Почему?

Часть 1. Дорога к власти (25 минут)

Царская или политическая власть — очевидная форма власти в Танахе. Давайте прочитаем вместе три истории о трёх царственных особах, отмеченных красотой: Шауле, Давиде и Эстер.

➤ **Выберите трёх членов группы и попросите каждого из них прочитать вслух один из следующих текстов.**

Текст №1. | Шмуэль 8:22-9:2. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

וַיֹּאמֶר ה' אֶל־שְׁמוּאֵל שְׁמַע בְּקוֹלִי וְהַמְלִכָה לְהֵם מִלְּךָ וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל־אֲנָשֵׁי יִשְׂרָאֵל לָכוּ אִישׁ לְעִירוֹ: וַיְהִי־אִישׁ מִבְּנֵי־מִינַיִן [מִבְּנֵי־מִינַיִן] וְשֵׁמוֹ קִישׁ בֶּן־אֲבִי־אֵל בֶּן־צֹרֵר בֶּן־בְּכוֹרֵת בֶּן־אִשׁ יְמִינִי גִבּוֹר חָיִל: וְלֹא־הָיָה בּוֹ וְשֵׁמוֹ שְׂאוּל בְּחֹר וְטוֹב וְאִין אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל טוֹב מִמֶּנּוּ מִשְׁכֵּמוֹ וְמֵעַלָּה גְבֹהַּ מִכָּל־הָעָם:

22 И сказал Г-сподь Шемуэйлу: послушай голоса их и поставь им царя. И сказал Шемуэйл Израэльтянам: ступайте каждый в город свой. **1** И был муж из (удела) Биньямина по имени Киш, сын Авиэйла, сына Церора, сына Бехората, сына Афияха, сына одного Биньяминянина, — муж доблестный. **2** А у него был сын, имя его Шаул, молодой и красивый; и не было никого из Израэльтян лучше его; высокорослый, на голову был он выше всего народа.

Текст №2. | Шмуэль 16:18. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

וַיַּעַן אֶחָד מֵהַנְּעָרִים וַיֹּאמֶר הֲנֵה רָאִיתִי בֶן לַיְשִׁיבִית הַלְחָמִי יָדַע נָגַן וְגַבּוֹר חָיִל וְאִישׁ מִלְחָמָה וְנָבוֹן
דָּבָר וְאִישׁ תָּאֵר וְהִ' עִמּוֹ:

И отозвался один из отроков, и сказал: вот, видел я у Ишая Бэйтлэхэмского сына, умеющего играть, человека храброго и воинственного, и смышлёного, и красивого; и Г-сподь с ним.

Текст №3. Мегилат Эстер 2:2-4; 2:7; 2:16-17. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

ב וַיֹּאמְרוּ הַנְּעָרִים הַמְּלָךְ מִשְׁרָתָיו יִבְקֹשׂוּ לַמְּלָךְ נְעָרוֹת בְּתוּלוֹת טוֹבוֹת מִרְאָה: א וַיִּפְקֹד הַמְּלָךְ פְּקִידִים בְּכָל־מְדִינֹת מְלֻכּוֹתָו וַיִּקְבְּצוּ אֶת־כָּל־נְעָרֵה־בְּתוּלָה טוֹבֹת מִרְאָה אֶל־שׁוֹשֵׁן הַבִּירָה אֶל־בֵּית הַנְּשִׂים אֶל־יַד הַמֶּלֶךְ הַנָּא סְרִיס הַמְּלָךְ שֹׁמֵר הַנְּשִׂים וְנָתַן מִמְרוֹמְרֵיהֶן: ד וְהַנְּעָרָה אֲשֶׁר תִּיטָב בְּעֵינֵי הַמְּלָךְ תִּמְלֹךְ תַּחַת וְשִׁתִּי וַיִּטָּב הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמְּלָךְ וַיַּעַשׂ כֵּן:...

ז וְהִי אִמּוֹ אֶת־הַדּוֹסָה הִיא אֶסְתֵּר בַּת־דָּוִד כִּי אִין לָהּ אָב וְאָם וְהַנְּעָרָה יִפְתַּח־תָּאֵר וְטוֹבֹת מִרְאָה וּבְמוֹת אֲבִיהָ וְאִמָּהּ לְמַחְזָה מִרְדֵּבִי לוֹ לְבַת: טז וַתִּלְלַח אֶסְתֵּר אֶל־ הַמְּלָךְ אֶחָד־שָׁנָה אֶל־בֵּית מְלֻכּוֹתָו בַּחֹדֶשׁ הַעֲשִׂירִי הוּא־תְּחִלַּת טַבַּת בְּשָׁנַת־שִׁבְעָה לְמְלֻכּוֹתָו: יז וַיִּזְאָהֵב הַמְּלָךְ אֶת־אֶסְתֵּר מִכָּל־הַנְּשִׂים וַתִּשְׂאֵלֶנּוּ וַתִּסְדַּק לְפָנָיו מִכָּל־ הַבְּתוּלוֹת וַיִּשֶׂם כְּתֹרֶת־מְלֻכּוֹת בְּרֹאשֶׁיהָ וַיִּמְלִיכֶהָ תַּחַת וְשִׁתִּי:

2 И сказали отроки царя, прислуживавшие ему: пусть бы поискали для царя молодых девиц, красивых видом, **3** И пусть бы назначил царь во всех областях царства своего распорядителей, и собрали бы они всех молодых девиц, красивых видом, в крепость Шушан, в женский дом под надзор Эйгэ, царского евнуха, стража жён, и пусть бы выдавали им (нужные) им притирания. **4** И девица, которая понравится царю, пусть будет царицей вместо Вашти. И понравилось это царю, и он так и сделал.

7 И был он воспитателем Адассы, она же Эстэйр, дочери дяди своего, так как не было у неё ни отца, ни матери; а девица эта была красива станом и хороша видом, и по смерти отца её и матери её взял её Мордохай себе в дочери... **16** И взята была Эстэйр к царю Ахашвэйрошу в царский дом его в десятом месяце, то есть в месяце Тэйвэйте, на седьмом году его царствования. **17** И полюбил царь Эстэйр больше всех жён, и снискала она его расположение и благосклонность больше всех девиц, и возложил он царский венец на голову её, и сделал её царицей вместо Вашти.

► **Задайте вопросы:**

1. Что общего у Шауля, Давида и Эстер? Чем они отличаются друг от друга?
2. Какие черты используются для того, чтобы сделать героев привлекательными?
3. Согласно этим текстам, добился ли кто-либо из героев власти, используя для этого красоту? Каким образом?
4. Считаете ли вы, что для достижения политической власти необходимо обладать красотой? Почему?
5. Сохраняются ли в нашей памяти образы людей, обладающих властью, красивее, чем они есть?

Все три героя получили царскую власть хотя бы отчасти благодаря своей красоте. Описания Шауля, Давида и Эстер как бы говорят о красоте как о предпосылке для того, чтобы только рассматриваться в качестве кандидатуры на обладание царской властью. Царь Ахашверош сделал Эстер царицей за её красоту. Хоть она и не получила ту же власть, что царь, будучи царицей она могла оказывать влияние на царя.

Шауль и Давид были избраны Богом напрямую — основанием для их власти стал Божественный выбор. Однако, Танах говорит об их внешней красоте и даёт понять, что они были красивы ещё до того, как стали царями. В случае с Шаулем, его рост (или красота) был, по-видимому, важным критерием. Однако, с избранием Давида дело обстоит несколько сложнее. Ранее, в книге Шмуэля, отправившись посмотреть, кто станет царём после Шауля, Самуил встречает одного из старших братьев Давида и получает от Бога такой совет:

Текст №4. | Шмуэль 16:7. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

וַיֹּאמֶר ה' אֶל־שְׁמוּאֵל אַל־תִּבְטַח אֶל־מַרְאֵהוּ וְאֶל־גְּבוֹהַּ קוֹמָתוֹ כִּי מֵאִסְתֵּיהּ כִּי לֹא אֶפְשֶׁר יִרְאֶה הָאָדָם כִּי הִאָדָם יִרְאֶה לְעֵינָיו וְהוּא יִרְאֶה לְלִבּוֹ:

Но Г-сподь сказал Шемуэйлу: не смотри на вид его и на высокий рост его, ибо Я отверг его: ведь (суть) не в том, что видит человек, ибо человек видит глазами, а Г-сподь видит то, что в сердце.

➤ Задайте вопросы:

1. Что значит «смотреть в самое сердце»?
2. Как красота влияет на выбор в пользу того или иного человека (на работе, на свидании, в партнёрских отношениях)?

В тексте №2, где Давид избран для помощи царю Шаулю, говорится, что помимо того, что он был красив, он был «смелый, отважный воин, человек рассудительный», получивший Божественное одобрение. В тексте №4 (который в Танахе идёт перед текстом №2), когда Шмуэль идёт на поиски преемника, Бог даёт прямой совет взглянуть на то, что скрывается за внешностью. Давид красив, но одной только красоты недостаточно, чтобы быть избранным на роль царя. Бог не выбирает царя только за его красоту, но она часто является знаком божественного расположения. Та же история из Танаха, в которой, как может показаться, говорится о красоте как о пути к власти, содержит совет Бога Шмуэлю не обращать внимание на внешность.

Отношения между красотой и властью непростые — что предшествует чему? Красота лидера может внушить его последователям преданность и самоотверженность, что упрочит его позицию в иерархии власти. Правитель, занимающий высокую должность, может быстро утратить контроль без средств поддержания влияния — принуждения, силы, обаяния или преданности. Власть правителя простирается настолько далеко, насколько его приказы готовы выполнять. А красота способна заставить людей делать то, что им приказывают.

Красота может производить подобный эффект и в тех случаях, когда человек не обладает царской властью, но определённую власть над окружающими всё же имеет. Давайте взглянем на историю Йосефа, сына Яакова, чья красота приносит ему власть и влияние в ситуации, в которой в ином случае он был бы беспомощен.

Часть 2. Какую опасность таит в себе красота? (25 минут)

➤ Попросите участников прочитать текст №5 и ответить на вопросы в хеврутах.

Хеврута — это обучение в парах. Совместное обучение помогает участникам делиться мыслями и идеями друг с другом.

Со своим партнёром внимательно изучите начало и конец истории из Танаха о Йосифе и жене Потифара.

Текст №5. Берешит 39:6-20. Тора с комментариями Раши: в 5 т. — М.: Книжники; Том 1: Берешит. Бытие.

ו ויהי יוסף ופה תאר ופה מראה: ז ויהי אחר הדברים האלה ומשא אשת-אדניו את-עיניה אל-יוסף ותאמר שכבה עמי: ח וימאן ויאמר אל-אשת אדניו הן אדני לא-תדע אתי מה-בבית וכל אשר-יש-לו נתן בנדי: ט איננו גדול בבית הזה ממני ולא-תשף ממני מאומה פי אם-אותך באשר את-אשתו ואיד אעשה הרעה הגדלה הזאת ותטאתי לאלקים: י ויהי כדברת אל-יוסף יום ויום ולא-שמע אליה לשקב אצלה להיות עמה:

יא ויהי כהיום הזה ויבא הביתה לעשות מלאכתו ואין איש מאנשי הבית שם בבית: יב ותתפשטהו בבגדו לאמר שכבה עמי ויעזב בגדו בינה ויגס ויצא החוצה: יג ויהי כראותה כיעזב בגדו בגדה ויגס החוצה: יד ומקרא לאנשי ביתה ותאמר להם לאמר ראו הביא לנו איש עברי לצחק בנו פא אלי לשקב עמי ואקרא בקול גדול: טו ויהי כשמעו כיהרימתי קולי ואקרא ויעזב בגדו אצלי ויגס ויצא החוצה: טז ומנח בגדו אצלה עד-בוא אדניו אל-ביתו:

יז ותדבר אליו כדברים האלה לאמר בא-אלי העבד העברי אשר-הבאת לנו לצחק בי: יח ויהי כהרימתי קולי ואקרא ויעזב בגדו אצלי ויגס החוצה: יט ויהי כשמעו אדניו את-דברי אשתו אשר דברה אליו לאמר כדברים האלה עשה לי עבדך ונחר אפו: כ ויבא אדני יוסף אתו ויתנהו אל-בית הסהר מקום אשר-אסורי [אסירי] הסלה אסורים ויהי-שם בבית הסהר:

...6 И он оставил всё, что у него, в ведении Йосефа и не знал при нём ничего, кроме хлеба, который ел. И Йосеф был статен и красив. 7 И после этих событий жена его хозяина обратила внимание на Йосефа и сказала: «Ляг со мной!» 8 Но он отказался, сказав жене своего господина: «Ведь мой господин не ведаёт ничем в доме при мне и всё [что] есть у него, отдал в мои руки. 9 И в этом доме нет никого главнее меня, и он не лишил меня ничего, кроме тебя, потому что ты его жена. Как же я сделаю такое большое зло и согрешу перед Богом?!» 10 И как она ни уговаривала Йосефа каждый день лечь возле неё, быть с ней, он не слушал её.

11 И было как-то в особый день: он вошёл в дом делать своё дело, а в доме не было никого из домашних. 12 Она схватила его за одежду, говоря: «Ляг со мной!» Но он оставил свою одежду в её руках, и сбежал, и выбежал наружу. 13 И когда она увидела, что он оставил в её руках свою одежду и убежал прочь, 14 то позвала своих домашних и сказала им так: «Смотрите, привёл нам человека, еврея, чтобы насмеяться над нами! Тот пришёл ко мне, чтобы лечь со мной, но я громко закричала, 15 и когда он услышал, что я воплю и кричу, то, оставив свою одежду у меня, выскочил и убежал прочь». 16 И она оставила его одежду у себя до прихода хозяина домой.

17 И пересказала ему те же слова, говоря: «Тот самый раб-еврей, которого ты привёл к нам, приходил ко мне, чтобы позабавиться со мною, 18 но когда он услышал, как я вопила и кричала, то оставил свою одежду у меня и сбежал прочь». 19 И когда его хозяин услышал слова своей жены, которые та сказала ему, говоря: «Вот так поступил со мной твой раб», — он разгневался. 20 И хозяин Йосефа схватил его и поместил в тюрьму — в то место, где были заключены царские узники, — и он находился там, в тюрьме.

► **Задайте вопросы:**

1. Кто в начале истории находится в позиции силы? Почему он или она имеет власть над другими и как её осуществляет?
2. Когда и как в этой истории сменяется баланс сил?
3. Была ли красота полезна Йосефу? Каким образом?
4. Навредила ли красота Йосефу? Как?

В этом тексте Йосеф — тот, кто принимает решения и ведёт хозяйство, хоть и будучи рабом. Он становится незаменимым для своего хозяина Потифара и в награду получает доверие. Красота Йосефа даёт ему определённую власть над женой Потифара, чья безрассудная страсть могла обеспечить ему в некотором роде контроль над ней. В то же время красота подвергает его опасности, когда он отвергает жену своего хозяина.

Может возникнуть вопрос: заметила ли бы жена Потифара Йосефа, будь он лишь рабом, или же она обратила

на него внимание только благодаря его повышению? Более того, была бы она столь очарована им, если бы он не был столь «статен и красив», а был бы лишь прислугой в доме её мужа?

К концу этой сцены, когда встаёт вопрос о слове Йосефа против слова жены Потифара, динамика сил меняется. При всём доверии к себе со стороны хозяина, Йосеф не может опровергнуть её обвинения. Он теряет свою небольшую власть и оказывается в тюрьме, и его красота не может помочь ему оттуда выбраться.

» Вновь соберите группу.

Давайте обратимся к комментариям мудрецов, рассказывающих о вероятных опасностях, которые таит в себе красота, включая тщеславие. Тщеславие проявляется в виде слабости к лести, ухаживаниям, чрезмерной гордости собой или своей внешностью.

Текст №6 — из *Мидраш Танхума*, собрания обсуждений Торы, которые велись поколениями и, как принято считать, были собраны вместе приблизительно в XVI веке в Константинополе, а позже — в XIX веке — переизданы. Ниже приводятся комментарии об Йосефе.

» Прочитайте текст №6 вслух.

Текст №6. Мидраш Танхума Ваешев 8.

כיון שראה רבו כן, מסר לו את כל המפתחות ולא היה יודע אחריו כלום, שכן אומר, הן אדני לא ידע אתי מה בבית. כיון שראה יוסף את עצמו בכך, התחיל אוכל ושותה, מסלסל בשער, ואומר ברוך הוא, אביך מתאבל עליך בשק ואפר, ואתה אוכל ושותה ומסלסל בשערך, הרי אדונתך מזדוגת לך ומצרה לך. לך כתיב: 'ותשא אשת אדניו'. זימאן.

Когда он узнал об этом, вручил ему все ключи, и больше не занимался ничем, как сказано: «Ведь мой господин не ведаёт ничем в доме» (Берешит 39:8). Когда Йосеф увидел себя таким [важным], начал есть и пить, завивать себе волосы, и сказал Всевышний, благословен Он: «Твой отец скорбит о тебе в рубище и пепле, а ты ешь, пьёшь и завиваешь себе волосы? За это твоя хозяйка соблазняет и изводит тебя. Потому написано: «жена его хозяина обратила внимание» (там же, ст. 7). «Но он отказался» (там же, ст. 8).

» Задайте вопросы:

1. Какую оценку даёт мидраш поведению Йосефа?
2. В мидраше говорится, что Иаков, отец Йосефа, скорбит, посыпая себя пеплом и одеваясь в рубище. Это описание создаёт сильный контраст с комфортной жизнью Йосефа в доме его нового хозяина. Что, на ваш взгляд, говорит мидраш о тщеславии Йосефа?
3. Какую связь между тщеславием и влечением выстраивает мидраш?

В своём трауре по Йосефу, который, как он полагает, мёртв, Яаков посыпает голову пеплом и облачается в рубище. Йосеф, который на самом деле жив, хорошо питается и у него есть время завивать волосы. Как Йосеф может прихорашиваться и пировать в такое время? Не должен ли он чувствовать себя виноватым из-за этого? Мидраш показывает, что одно дело быть немного тщеславным, но другое — заниматься самолюбованием, зная, что кто-то другой страдает. Согласно объяснению, которое предлагает этот комментарий, наказанием за то, что он уделял своей красоте слишком много внимания, стало внимание со стороны жены Потифара.

➤ Прочитайте текст №7 вслух.

Текст №7. Раши. Комментарий на Берешит 39:6. Перевод: Тора с комментариями Раши: в 5 т. — М.: Книжники; Том 1: Берешит. Бытие.

יִהְיֶה יוֹסֵף יָפָה תוֹאֵר — פִּינּוֹן שְׂרָאָה עֲצָמוֹ מוֹשִׁיל, הַתְּחִיל אוֹכֵל וְשׂוֹתָהּ וּמְסַלֵּס בְּשִׁעְרוֹ אָמַר הַקָּב"ה: אָבִיד מִתְאַבֵּל, וְאַתָּה מְסַלֵּס בְּשִׁעְרֶךָ, אֲנִי מְגַרָה כָּךְ אֶת הַדָּבָר

...и **Йосеф был статен** — когда Йосеф ощутил себя домоправителем, он начал [сытно] есть, пить и завивать себе волосы. Сказал Святой, благословен Он: «Твой отец скорбит, а ты занимаешься завивкой? [Постой же,] Я натравлю на тебя медведицу!» И сразу [вслед за этим] «жена его хозяйина обратила внимание на Йосефа».

➤ Задайте вопросы:

1. В чём видит Раши источник самолюбия Йосефа?
2. Мнение Раши перекликается с *Мидраш Танхума*, он говорит, что Бог «натравит медведицу» на Йосефа. Что это значит?
3. Согласно Раши, за что Йосеф понёс наказание?

Раши замечает, что Йосеф полон сомнений как из-за своей красоты, так и из-за должности в доме Потифара. Он чувствует власть, он незаменим для хозяйина («мой господин не ведаёт ничем в доме при мне и всё [что] есть у него, отдал в мои руки») и хозяйки дома, чьим объектом желания становится. Он чувствует безопасность, уверенность в своей позиции, хоть всё ещё является рабом. В качестве наказания за его самодовольное поведение, Бог «натравит медведицу». Здесь медведица — метафора, подразумевающая жену Потифара. Её влечение к Йосефу буквально плотское — ей нужно именно его тело. Йосеф — красивый мужчина, и его прихорашивания делают его ещё привлекательнее. Раши наглядно объясняет почему, разлив мёд, не следует удивляться, когда он привлечёт медведя.

В конце этой истории в Йосеф отвергает жену Потифара. Когда она понимает, что не может его заполучить, её заигрывания пропадают, а вместе с ними и его власть в доме. Его несостоявшаяся любовница мстит за отказ, обвиняя его в именно в том, чего он не делал, и отправляет в тюрьму. Йосеф потерял всю власть, безопасность и привилегии, которые были у него в доме Потифара. Раб, заточённый за покушение.

➤ Задайте вопросы:

1. Как вы думаете, как чувствуют себя люди, когда используют свою красоту для достижения целей? Может быть, могущественными? Считают ли они, что их оценивают только за их внешность? Уверенно ли они себя чувствуют при этом?
2. Как можно достичь баланса, используя собственные преимущества (как физические, так и интеллектуальные), и удерживать гордость под контролем?

Иногда красота может использоваться для получения или достижения чего-то: она может принести обожание, лесть, даже повиновение. Но власть, основанная на чужом желании, часто является лишь иллюзией. Можно оказывать влияние на тех, кто хочет заполучить тебя, но такая власть может быстро перерасти в тщеславие, а чужое желание — в гнев или ревность. Легко поддаваться тщеславию, поверить, что у тебя больше власти, чем есть на самом деле. Оно делает нас уязвимыми, нами становится легче воспользоваться, и легче потерять всё в один миг.

Часть 3. Прельщённый красотой (15 минут)

Теперь давайте рассмотрим другую сторону вопроса, когда страсть могущественного человека к красоте может иметь опасные последствия, затрагивающие оказавшихся поблизости. Сейчас мы прочитаем историю царя Давида и Батшебы.

► Прочитайте текст №8 вслух.

Текст №8. II Шмуэль 11:2-6, 10-11, 14-17. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук,

www.toraonline.ru

ב וַיְהִי אֲשֶׁר בַּעֲרֹב וַיִּקָּם דָּוִד מֵעַל מִשְׁכְּבוֹ וַיִּתְהַלֵּךְ עַל-גַּג בַּיַּת-הַמֶּלֶךְ וַיִּרְא אִשָּׁה רֹחֶצֶת מַעַל הַגֶּג וְהָאִשָּׁה טוֹבַת מְרָאָה מְאֹד: **ג** וַיִּשְׁלַח דָּוִד וַיְדַרְשׁ לְאִשָּׁה וַיֹּאמֶר הֲלוֹא-זֹאת בַּת-שֵׁבַע בַּת-אֱלִיעֶזֶר אִשְׁתׁ אֲוִרְיָה הַחַתָּן: **ד** וַיִּשְׁלַח דָּוִד מַלְאָכִים וַיִּקְחֶהָ וַתָּבוֹא אֵלָיו וַיִּשְׁכַּב עִמָּהּ וְהָיָא מִתְקַדְּשֹׁת מִשְׁמַמְאֻתָּהּ וַתִּשָּׁב אֶל-בֵּיתָהּ: **ה** וַתַּהַר הָאִשָּׁה וַתִּשְׁלַח וַתַּגִּד לְדָוִד וַתֹּאמֶר הִנֵּה אֲנִכִּי: **ו** וַיִּשְׁלַח דָּוִד אֶל-יֹאָב שָׂלַח אֵלָיו אֶת-אֲוִרְיָה הַחַתָּן וַיִּשְׁלַח יֹאָב אֶת-אֲוִרְיָה אֶל-דָּוִד: **ז** וַיִּגְדוּ לְדָוִד לֵאמֹר לֹא-יָגֵד אֲוִרְיָה אֶל-בֵּיתוֹ וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל-אֲוִרְיָה אֶל-דָּוִד הֲאֵרוֹן וַיִּשְׂרָאֵל וַיְהוּדָה יִשְׁבְּיִים בַּסִּלּוֹת וְאֲדָנָי יֹאָב וְעַבְדֵי אֲדָנָי עַל-פְּנֵי הַשָּׂדֶה הַזֶּה וְאֲנִי אָבֹא אֶל-בֵּיתִי לְאָכַל וְלִשְׁתּוֹת וְלִשְׁכַּב עִם-אִשְׁתִּי הִנֵּה וְהָיָא נִפְשֵׁךְ אִם-אֶעֱשֶׂה אֶת-הַדְּבָר הַזֶּה: **ח** וַיְהִי בִבְקָר וַיִּכְתֹּב דָּוִד סֵפֶר אֶל-יֹאָב וַיִּשְׁלַח בְּיַד אֲוִרְיָה: **ט** וַיִּכְתֹּב בַּסֵּפֶר לֵאמֹר הֲבִי אֶת-אֲוִרְיָה אֶל-מוֹלֵךְ פְּנֵי הַמַּלְחָמָה הַחֹזְקָה וְשִׁבְתֶּם מֵאַחֲרָיו וְנִכְּחָה: **י** וַיְהִי בַשְּׁמֹר יֹאָב אֶל-הַעִיר וַיִּתֵּן אֶת-אֲוִרְיָה אֶל-הַמְּקוֹם אֲשֶׁר יָדַע כִּי אֲנִשְׁיִחִיל שָׁם: **יא** וַיִּצְאֹ אֲנָשֵׁי הַעִיר וַיִּלְחַמוּ אֶת-יֹאָב וַיִּפְּל מִן-הַעֵם מֵעַבְדֵי דָוִד וַיָּמָת גַּם אֲוִרְיָה הַחַתָּן:

2 И было, [однажды] в вечернее время встал Давид с ложа своего и прохаживался по кровле царского дома, и увидел с кровли купающуюся женщину; а женщина та очень красива видом. **3** И послал Давид разузнать об этой женщине; и сказали: это же Бат-Шэва, дочь Элиама, жена Урийи Хэйтийца. **4** И послал Давид нарочных взять её; и пришла она к нему, и лежал он с нею, — она же от нечистоты своей омывалась, — и возвратилась она в дом свой. **5** И забеременела женщина, и послала сообщить Давиду, и сказала: я беременна. **6** И послал Давид к Йоаву: пришли ко мне Урийу Хэйтийца. И послал Йоав Урийу к Давиду.

10 И доложили Давиду, сказав: не ходил Урийа в дом свой. И сказал Давид Урийи: ведь ты с дороги пришёл, отчего же не сходил ты в дом свой? **11** И сказал Урийа Давиду: ковчег и Исраэль и Йеуда пребывают в шатрах, и господин мой Йоав и рабы господина моего стоят станом в поле, а я войду в дом свой есть и пить и спать с женою своею! Жизнью твою (клянусь) и жизнью души твоей — не сделаю я этого!

14 И было утром, написал Давид письмо к Йоаву и послал с Урийей. **15** И написал в письме так: выставьте Урийу (на место) самого жестокого сражения и отступите от него, чтобы он был поражён и умер.

16 И было, когда Йоав осаждал город, то поставил он Урийу на то место, о котором знал, что там [против него] люди отважные. **17** И вышли люди того города, и сразились с Йоавом, и пали [воины] из народа, из рабов Давида, и умер также Урийа Хэйтиец.

► **Задайте вопросы:**

1. Каких героев этого текста затронуло стремление власти завладеть красотой? Каким образом?
2. Уже несколько раз нам встречались люди, наделённые властью, которые были увлечены красотой. Почему, на ваш взгляд, так происходит?
3. Как могущественные люди используют своё положение чтобы заполучить красивых людей или вещи? Какую связь вы видите между властью, соблазном и красотой?
4. Как такое поведение могущественного человека может навредить красивому человеку? Как оно может навредить самому человеку, наделённому властью? А третьей стороне или посторонним?

В этой истории власть Давида как царя даёт ему возможность приказать Батшебе прийти к нему. Он прельстился её красотой и использовал власть, чтобы заполучить то, что вожделел. Он действовал, подогреваемый соблазном, и столкнулся с последствиями в лице Батшебы и Урии. Эта история показывает, что сочетание красоты, которую вожделеют, и власти может быть опасным. Вероятно, использование Давидом своей власти и его слабость перед соблазном привели к смерти Урии.

В тексте №9 рабби Адин Эвен-Израэль Штейнзальц предлагает свой комментарий на тему преодоления соблазна. Один из ведущих учёных этого века, рабби Штейнзальц наиболее известен благодаря своему комментарию на весь Талмуд и работам о еврейском мистицизме.

Текст №9. Рабби Адин Эвен-Израэль Штейнзальц. Камешки мудрости. Перевод выполнен специально для *Всемирного дня еврейских знаний — 2017*.

Невозможно объективно сравнивать людей, сопоставляя их проступки, потому что не они мера достоинства. Следует проводить сравнение на основе тяжести усилий, необходимых для преодоления искушения.

Что для одного человека — страшный соблазн, исходя из свойств его личности или жизненного опыта, для другого не имеет никакого значения... Для картёжника игральные карты имеют иной вес, нежели для того, кто никогда не играл. Всегда легко сказать кому-то, чтобы он преодолел неправильный импульс. Вопрос в том, могу ли я сделать то же самое, даже будучи очень праведным человеком.

Дело не обязательно в исправлении явно ужасного греха, а, скорее, в способности обычного добродетельного человека бежать от страстных побуждений собственного сердца, избегать зла клеветы и других подобных, казалось бы, тривиальных видов поведения, таких как бездумная речь или небрежное обращение с деньгами.

➤ **Задайте вопросы:**

1. Как этот комментарий повлиял на ваше понимание историй об Йосефе и царе Давиде?
2. Труднее ли противостоять соблазну, имея возможность получить то, что действительно хочется? Почему?
3. Читая эти истории, складывается ли у вас ощущение, что герои, соблазнившиеся красотой, исправляются, преодолев свой соблазн?
4. Становятся ли красивые герои в ваших глазах менее красивыми, если они ведут себя плохо?
5. Важна ли красота?

Мы увидели, что красота может быть соблазнительной по-разному — она приносит человеку власть либо потому, что красивые люди желанны, либо потому, что красота способна отвлечь нас тогда, когда нам не хочется бороться со сложившейся ситуацией. Истинная мера человека, согласно Танаху и мудрецам, заключается в том, как он справляется, столкнувшись с соблазнами красоты и власти. Когда красивые люди наделяются властью или когда могущественные люди пытаются заполучить красоту, последствия поступков, совершённых на волне этих желаний, почти всегда превосходят сиюминутное наслаждение.

Молодой юноша — коронованный царь, но он ещё не знает, что такое ответственность. Красивая девушка становится царицей, но власть её не безгранична. Красивый раб забывает о страхе, когда становится объектом слепой страсти. В каждой из этих ситуаций красоту и власть, полученные однажды, быстро настигают испытания и искушения. Как бы часто Танах не связывал красоту с доступом к власти или влиянию, он даёт понять, что красота может стать причиной падения героя.

Заключение (5 минут)

Истории Шауля, Эстер, Йосефа и Давида вместе дают нам возможность посмотреть с разных сторон на непростые отношения между красотой, властью и соблазном в Танахе. Эти примеры показывают, что красота может открыть путь к власти, а может отдалить от неё, прибегнув к тщеславию; что красота может быть опасна как для власть имущего, так и для тех, кто находится подле него. Красота может наделить человека властью и подвергнуть опасности. К красивым людям испытывают симпатию, а потому они имеют власть над теми, кто жаждет этой красоты.

➤ **Задайте вопросы:**

1. Что эти истории говорят об отношениях между красотой, властью и желанием?
2. Насколько, на ваш взгляд, эти истории актуальны в XXI веке? Какие практические уроки и идеи вы подчерпнули из историй, которые мы сегодня прочитали?



Часть 1. Дорога к власти

Текст №1. | Шмуэль 8:22-9:2. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

וַיֹּאמֶר ה' אֶל־שְׁמוּאֵל שְׁמַע בְּקוֹלִי וְהַמְלִכְתָּ לְהֵם מִלֵּךְ וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל־אֲנָשֵׁי יִשְׂרָאֵל לֵכוּ אִישׁ לְכֹוּ אִישׁ לְעִירוֹ: וַיַּהֲרֹאֲשׁ מִבְּנֵי־יָמִין [מִבְּנֵי־יָמִין] וְשָׁמוּ קוֹשׁ בְּרֹאֲשֵׁי־אֵל בְּרֹאֲשׁוֹר
בְּרִבְכוּרֹת בְּרֹאֲשֵׁי בְרֹאֲשֵׁי יְמִינֵי גְבוּרֹת חֵיל: וְלֹוֹהֶהָ בּוֹ וְשָׁמוּ שְׁאוּל בְּחֹר וְטוֹב וְאִינוּ אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל טוֹב מִמֶּנּוּ מִשְׁכָּמוֹ וְיַמְעָלָה גְבָהּ מִכָּל־הָעָם:

22 И сказал Г-сподь Шемуэйлу: послушай голоса их и поставь им царя. И сказал Шемуэйл Израэильтянам: ступайте каждый в город свой. **1** И был муж из (удела) Биньямина по имени Киш, сын Авиэйла, сына Церора, сына Бехората, сына Афияха, сына одного Биньяминянина, — муж доблестный. **2** А у него был сын, имя его Шаул, молодой и красивый; и не было никого из Израэильтян лучше его; высокорослый, на голову был он выше всего народа.

Текст №2. | Шмуэль 16:18. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

וַיַּעַן אֶחָד מִהַנְּעָרִים וַיֹּאמֶר הֲנֵה רָאִיתִי בּוֹ לִישֵׁי בַּיִת הַלְחָמִי יָדַע לָגוֹ וְגְבוּר חֵיל וְאִישׁ מִלְחָמָה וְנָבוֹן
דָּבָר וְאִישׁ תָּאֵר וְהִ עָמוּ:

И отозвался один из отроков, и сказал: вот, видел я у Ишая Бэйтлэхэмского сына, умеющего играть, человека храброго и воинственного, и смышлёного, и красивого; и Г-сподь с ним.

Текст №3. Мегилат Эстер 2:2-4; 2:7; 2:16-17. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

כּ וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי־הַמֶּלֶךְ מִשְׁרָתָיו: בְּקָשׁוּ לְמַלְךְ נַעֲרֹת בְּתוּלוֹת טוֹבוֹת מִרְאָה: ג וַיִּפְקֵד הַמֶּלֶךְ פְּקִידִים בְּכָל־מְדִינֹת מְלָכוֹתָו וַיִּקְבְּצוּ אֶת־כָּל־נַעֲרֵהָ בְּתוּלָה טוֹבַת מִרְאָה אֶל־שֹׁשֶׁן
הַבֵּירָה אֶל־בֵּית הַנְּשִׁים אֶל־יַד הַגָּא סָרִיס הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַנְּשִׁים וְנָתַן מִמְרוֹנֵיהֶן: ד וַהַנְּעָרָה אֲשֶׁר תִּיטֵב בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ תַּחַת וְשָׂתִי וַיִּיטֵב הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וַנַּעַשׂ כֵּן: ...
ז וַיְהִי אִמּוֹ אֶת־הַדּוֹשָׁה הָיָא אֶסְתֵּר בְּתֻדָּוּ כִּי אִינוּ לָהּ אָב וְאָם וְהַנְּעָרָה וּפְתִילֵת־אֶרֶץ וְטוֹבַת מִרְאָה וּבְקוֹמֹת אֲבִינָהּ וְאִמָּהּ לְקַחַת מִרְדְּכָי לֹו לְבַת: ח וַתִּלְבַּח אֶסְתֵּר אֶל־הַמֶּלֶךְ אַחֲשֵׁרוּשׁ
אֶל־בֵּית מְלָכוֹתָו בַּחֲדָשׁ הַעֲשָׂרִי הוּא־חֲדָשׁ טוֹבַת בְּשָׁנַת־שִׁבְעָה לְמַלְכוּתָו: י וַיִּצְאֵהָ הַמֶּלֶךְ אֶת־אֶסְתֵּר מִכָּל־הַנְּשִׁים וַתִּשְׂאֵתָו וַתִּסָּד לְפָנָיו מִכָּל־הַבְּתוּלוֹת וַיִּשָּׂם כְּתֹרֶת־מְלָכוֹת בְּרֹאֲשֵׁהָ
וַיִּמְלִכָהּ תַּחַת וְשָׂתִי:

6 И он оставил всё, что у него, в ведении Йосефа и не знал при нём ничего, кроме хлеба, который ел. И Йосеф был статен и красив. **7** И после этих событий жена его хозяина обратила внимание на Йосефа и сказала: «Ляг со мной!» **8** Но он отказался, сказав жене своего господина: «Ведь мой господин не ведаёт ничем в доме при мне и всё [что] есть у него, отдал в мои руки. **9** И в этом доме нет никого главнее меня, и он не лишил меня ничего, кроме тебя, потому что ты его жена. Как же я сделаю такое большое зло и согрешу перед Богом?!» **10** И как она ни уговаривала Йосефа каждый день лечь возле неё, быть с ней, он не слушал её.

11 И было как-то в особый день: он вошёл в дом делать своё дело, а в доме не было никого из домашних. **12** Она схватила его за одежду, говоря: «Ляг со мной!» Но он оставил свою одежду в её руках, и сбежал, и выбежал наружу. **13** И когда она увидела, что он оставил в её руках свою одежду и убежал прочь, **14** то позвала своих домашних и сказала им так: «Смотрите, привёл нам человека, еврея, чтобы насмеяться над нами! Тот пришёл ко мне, чтобы лечь со мной, но я громко закричала, **15** и когда он услышал, что я воплю и кричу, то, оставив свою одежду у меня, выскочил и убежал прочь». **16** И она оставила его одежду у себя до прихода хозяина домой.

17 И пересказала ему те же слова, говоря: «Тот самый раб-еврей, которого ты привёл к нам, приходил ко мне, чтобы позабавиться со мною, **18** но когда он услышал, как я вопила и кричала, то оставил свою одежду у меня и сбежал прочь». **19** И когда его хозяин услышал слова своей жены, которые та сказала ему, говоря: «Вот так поступил со мной твой раб», — он разгневался. **20** И хозяин Йосефа схватил его и поместил в тюрьму — в то место, где были заключены царские узники, — и он находился там, в тюрьме.



Текст №4. | Шмуэль 16:7. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

וַיֹּאמֶר ה' אֱלֹהֵי שְׁמוּאֵל אֲלֵימָט אֶל־מְרָאֵהוּ וְאֶל־גִּבּוֹתָיו וְאֶל־קוֹמָתוֹ כִּי מֵאֲסֻתָּיהוּ כִּי לֹא אֲשֶׁר יִרְאֶה הָאָדָם כִּי הָאָדָם יִרְאֶה לְעֵינָיו וְהוּא יִרְאֶה לְלִבּוֹ:

Но Г-сподь сказал Шемуэилу: не смотри на вид его и на высокий рост его, ибо Я отверг его: ведь (суть) не в том, что видит человек, ибо человек видит глазами, а Г-сподь видит то, что в сердце.

Часть 2. Какую опасность таит в себе красота?

Текст №5. Берешит 39:6-20. Тора с комментариями Раши: в 5 т. — М.: Книжники; Том 1: Берешит. Бытие.

וַיְהִי יוֹסֵף יְפֵה־תָאֵר וַיְפַה מְרָאָה: ז וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַתִּשָּׂא אִשְׁת־אֲדֹנָיו אֶת־עַיְנֶיהָ אֶל־יוֹסֵף וַתֹּאמֶר שְׂכָבָה עִמִּי: ח וַיִּמָּאֵן וַיֹּאמֶר אֶל־אִשְׁת־אֲדֹנָיו הֲנִי אֲדֹנִי לֹא־יַגִּיעַ אֵתִי מִהַפְּבִית וְכָל אֲשֶׁר־יִשְׁלֹו נַתַּן בְּיָדִי: ט אֵינְנִי גִדּוֹל בְּבֵית הַזֶּה מִמֶּנִּי וְלֹא־חָשׂוֹף מִמֶּנִּי מֵאִימָה כִּי אִסְיֹאתֶךָ בְּאֲשֶׁר אֶת־אִשְׁתִּי וְאִיךָ אֲעֲשֶׂה הַרְעָה הַגְּדֹלָה הַזֹּאת וְחַטָּאתִי לֹא־לִי: י וַיְהִי כַּדְּבָרָה אֶל־יוֹסֵף יוֹם אֶחָד וְלֹא־שָׁמַע אֶלֶיהָ לְשֹׁכֵב אֶצְלָהּ לַהֲלוֹת עִמָּה:

יֵא וַיְהִי קְהִינִים הַזֶּה וַיִּבָּא הַכּוֹהֵן לַעֲשׂוֹת מִלַּאכְתּוֹ וְאִין אִישׁ מֵאֲנָשֵׁי הַכּוֹהֵן שָׁם בְּבֵיתִי: יב וַתַּתְּפֹשֶׁהוּ בַּבֶּגֶדוֹ וַתֹּאמֶר שְׂכָבָה עִמִּי וַיַּעֲזֹב בְּגָדוֹ בְּיָדָהּ וַיִּנָּס וַיֵּצֵא הַחוּצָה: יג וַיְהִי כַּרְאוּתָהּ כִּי־עָזַב בְּגָדוֹ בְּיָדָהּ וַיִּנָּס הַחוּצָה: יד וַתִּקְרָא לְאֲנָשֵׁי בֵיתָהּ וַתֹּאמֶר לָהֶם לָמָּר רָאוּ הַבָּיִא לְנֹו אִישׁ עֲבָרִי לְצַחֵק בְּנֹו בָּא אֵלַי לְשֹׁכֵב עִמִּי וְאֶקְרָא בְּקוֹל גְּדוֹל: טו וַיְהִי כְשִׁמְעוּ כִּי־הִרְיַמְתִּי קוֹלִי וְאֶקְרָא וַיַּעֲזֹב בְּגָדוֹ אֶצְלִי וַיִּנָּס וַיֵּצֵא הַחוּצָה: טז וַתִּנְחַם בְּגָדוֹ אֶצְלָהּ עַד־בּוֹא אֲדֹנָיו אֶל־בֵּיתוֹ:

יז וַתִּדְבַּר אֵלָיו כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה לְאֶמֶר בְּאֶזְרֵי הַעֲבָד הַעֲבָרִי אֲשֶׁר־הִבֵּאתָ לְנֹו לְצַחֵק בִּי: יח וַיְהִי כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיֵּצֵא בְּגָדוֹ אֶצְלֵי וַיִּנָּס הַחוּצָה: יט וַיְהִי כְשִׁמְעוּ אֲדֹנָיו אֶת־דְּבָרֵי אִשְׁתּוֹ אֲשֶׁר דִּבְרָה אֵלָיו לְאֶמֶר כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה עָשָׂה לִי עַבְדְּךָ וַיִּחַר אַפּוֹ: כ וַיִּקַּח אֲדֹנִי יוֹסֵף אֶתֹו וַיִּתְּנֶהוּ אֶל־בֵּית הַסֹּהַר מְקוֹם אֲשֶׁר־אִסּוּרֵי [אַסְיִרִי] הַמֶּלֶךְ אֲסִיגִים וַיְהִי־שָׁם בְּבֵית הַסֹּהַר:

...6 И он оставил всё, что у него, в ведении Йосефа и не знал при нём ничего, кроме хлеба, который ел. И Йосеф был статен и красив. 7 И после этих событий жена его хозяина обратила внимание на Йосефа и сказала: «Ляг со мной!» 8 Но он отказался, сказав жене своего господина: «Ведь мой господин не ведает ничем в доме при мне и всё [что] есть у него, отдал в мои руки. 9 И в этом доме нет никого главнее меня, и он не лишил меня ничего, кроме тебя, потому что ты его жена. Как же я сделаю такое большое зло и согрешу перед Богом?!» 10 И как она ни уговаривала Йосефа каждый день лечь возле неё, быть с ней, он не слушал её.

11 И было как-то в особый день: он вошёл в дом делать своё дело, а в доме не было никого из домашних.

12 Она схватила его за одежду, говоря: «Ляг со мной!» Но он оставил свою одежду в её руках, и сбежал, и выбежал наружу. 13 И когда она увидела, что он оставил в её руках свою одежду и убежал прочь, 14 то позвала своих домашних и сказала им так: «Смотрите, привёл нам человека, еврея, чтобы насмеяться над нами! Тот пришёл ко мне, чтобы лечь со мной, но я громко закричала, 15 и когда он услышал, что я воплю и кричу, то, оставив свою одежду у меня, выскочил и убежал прочь». 16 И она оставила его одежду у себя до прихода хозяина домой.

17 И пересказала ему те же слова, говоря: «Тот самый раб-еврей, которого ты привёл к нам, приходил ко мне, чтобы позабавиться со мною, 18 но когда он услышал, как я вопила и кричала, то оставил свою одежду у меня и сбежал прочь». 19 И когда его хозяин услышал слова своей жены, которые та сказала ему, говоря: «Вот так поступил со мной твой раб», — он разгневался. 20 И хозяин Йосефа схватил его и поместил в тюрьму — в то место, где были заключены царские узники, — и он находился там, в тюрьме.

Текст №6. Мидраш Танхума Ваешев 8.

כיוון שראה רבו כן, מסר לו את כל המפתחות ולא היה יודע אחריו כלום, שכן אומר, הן אדני לא ידע אתי מה בבית. כיון שראה יוסף את עצמו בכך, התחיל אוכל ושותה, מסלסל בשערו, ואומר ברוך הוא, אביך מתאבל עליך בשק ואפר, ואתה אוכל ושותה ומסלסל בשערך, הרי אדונתך מזדוגת לך ומצרה לך. לך כתיב: וַתִּשָּׂא אִשְׁת־אֲדֹנָיו וַיִּמָּאֵן.



Когда он узнал об этом, вручил ему все ключи, и больше не занимался ничем, как сказано: «Ведь мой господин не ведаёт ничем в доме» (Берешит 39:8). Когда Йосеф увидел себя таким [важным], начал есть и пить, завивать себе волосы, и сказал Всевышний, благословен Он: «Твой отец скорбит о тебе в рубище и пепле, а ты ешь, пьёшь и завиваешь себе волосы? За это твоя хозяйка соблазняет и изводит тебя. Потому написано: «жена его хозяйина обратила внимание» (там же, ст. 7). «Но он отказался» (там же, ст. 8).

Текст №7. Раши. Комментарий на Берешит 39:6. Перевод: Тора с комментариями Раши: в 5 т. — М.: Книжники; Том 1: Берешит. Бытие.

ויהי יוסף יפה תואר — פיון שרצה עצמו מושל, התחיל אוכל ושותה ומסלסל בשעריו אמר הקב"ה: אביך מתאבל, ואתה מסלסל בשערך, אני מגרה בך את הדוב

...и Йосеф был статен — когда Йосеф ощутил себя домоправителем, он начал [сытно] есть, пить и завивать себе волосы. Сказал Святой, благословен Он: «Твой отец скорбит, а ты занимаешься завивкой? [Постой же,] Я натравлю на тебя медведицу!» И сразу [вслед за этим] «жена его хозяйина обратила внимание на Йосефа».

Часть 3. Прельщённый красотой

Текст №8. II Шмуэль 11:2-6, 10-11, 14-17. Перевод: Танах в переводе Мосад рав Кук, www.toraonline.ru

ב ויהי | לעת הערב וינקם דוד מעל משכבו ויתהלל על-נג בית-המלך וירא אשה רחצת מעל הגג והאשה טובת מראה מאד: ג וישלח דוד וידרש לאשה ויאמר הלווא זאל בת-שבע בת-אליעם אשת אורגה החתי: ד וישלח דוד מלאכים ויקחה ומבוא אליו וישכב עמה ותיא מתקדשת משמאתה ומשב אל-ביתה: ה ותהר האשה ותשלח ומגד לדוד ותאמר הנה אנכי: ו וישלח דוד אל-יואב שלח אלי את-אורגה החתי וישלח יואב את-אורגה אל-דוד:

י ויגדו לדוד לאמר לא-נרד אורגה אל-ביתו ויאמר דוד אל-אורגה הלווא מדרוך אתה בא מדוע לא-נרדת אל-ביתך: יא ויאמר אורגה אל-דוד הארון וישאל ויהנה יושבים בספות ואדני יואב ועבדי אדני על-פני השדה חנים ואני אבוא אל-ביתו לאכל ולשתות ולשכב עם-אשתי חלה ותי נפשו אם-אעשה את-הדבר הזה:

יד ויהי בבקר ויכתב דוד ספר אל-יואב וישלח בנד אורגה: טו ויכתב בספר לאמר הבו את-אורגה אל-מול פני המלכהמה החזקה ושבתם מאתרו ונפה ומת: (ס) טז ויהי בשמור יואב אל-העיר ויתן את-אורגה אל-המקום אשר ידע פי אנשי-העיר שם: זו ויצאו אנשי העיר וילקמו את-יואב ויפל מר-העם מעבדי דוד וימת גם אורגה החתי:

2 И было, (однажды) в вечернее время встал Давид с ложа своего и прохаживался по кровле царского дома, и увидел с кровли купающуюся женщину; а женщина та очень красива видом. **3** И послал Давид разузнать об этой женщине; и сказали: это же Бат-Шэва, дочь Элиама, жена Урийи Хэйтийца. **4** И послал Давид нарочных взять её; и пришла она к нему, и лежал он с нею, — она же от нечистоты своей омывалась, — и возвратилась она в дом свой. **5** И забеременела женщина, и послала сообщить Давиду, и сказала: я беременна. **6** И послал Давид к Йоаву: пришли ко мне Урийу Хэйтийца. И послал Йоав Урийу к Давиду.

10 И доложили Давиду, сказав: не ходил Урийа в дом свой. И сказал Давид Урийи: ведь ты с дороги пришёл, отчего же не сходил ты в дом свой? **11** И сказал Урийа Давиду: ковчег и Исраэль и Йеуда пребывают в шатрах, и господин мой Йоав и рабы господина моего стоят станом в поле, а я войду в дом свой есть и пить и спать с женою своею! Жизнью твою (клянусь) и жизнью души твоей — не сделаю я этого!

14 И было утром, написал Давид письмо к Йоаву и послал с Урийей. **15** И написал в письме так: выставьте Урийу (на место) самого жестокого сражения и отступите от него, чтобы он был поражён и умер. **16** И было, когда Йоав осаждал город, то поставил он Урийу на то место, о котором знал, что там (против него) люди отважные. **17** И вышли люди того города, и сразились с Йоавом, и пали (воины) из народа, из рабов Давида, и умер также Урийа Хэйтиец.



Текст №9. Рабби Адин Эвен-Израэль Штейнзальц. Камешки мудрости. Перевод выполнен специально для *Всемирного дня еврейских знаний — 2017*.

Невозможно объективно сравнивать людей, сопоставляя их проступки, потому что не они мера достоинства. Следует проводить сравнение на основе тяжести усилий, необходимых для преодоления искушения.

Что для одного человека — страшный соблазн, исходя из свойств его личности или жизненного опыта, для другого не имеет никакого значения... Для картёжника игральные карты имеют иной вес, нежели для того, кто никогда не играл. Всегда легко сказать кому-то, чтобы он преодолел неправильный импульс. Вопрос в том, могу ли я сделать то же самое, даже будучи очень праведным человеком.

Дело не обязательно в исправлении явно ужасного греха, а, скорее, в способности обычного добродетельного человека бежать от страстных побуждений собственного сердца, избегать зла клеветы и других подобных, казалось бы, тривиальных видов поведения, таких как бездумная речь или небрежное обращение с деньгами.



**GENESIS
PHILANTHROPY
GROUP**



NOV.12.17
www.theglobalday.org

Проект **The Aleph Society**